|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tono** | **CsordaVV** | **CsonoraVV** | **CsordaV’V** | **CsonoraV’V** | **TVTV** | **TVNV** | **NVNV** | **NVTV** | **TV’NV** | **NV’NV** |
| 1-1 | ti1i1arrugado | nda1a1 plano | te'1e1guía de calabaza | nda’1a1 hilo de trenza para mujer | ka1ta1trapiche | ka1nda1moverse | nda1ba1rama sin partirse | nda1ka1pus del nacido (ta’1’a3) | ta’1nda1reventarse (mecate) | nda’1ba1apagarse |
| 1-3 | ta1a3hombre | ndo1o3quedarse | ta’1a3nacido/furúnculo | ndo’1o3adobe | ka1ku3escapar, salvarse | xa1nu3nuera | na1ma3cambiarse de suerte | ndi1ka3pecho | sa’1nda3muslo (parte atrás) | ya’1bi3mercado, precio |
| 1-4 | ko1o4culebra | ndo1o4caña dulce | ko’1o4plato | ndo’1o4tenate/morral de palma | sa1ta4espalda | ta1ma4hambruna | na1ma4jabón | nda1ta4partirse, rajarse | xa’1nda4memela | nda’1nda4paladar |
| 3-1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3-2 | ku3u2morir | nda3a2inclinado | ku’3u2enfermarse | nda’3a2sanarse, cicatrizarse, curarse | ta3ka2nido | ka3ma2ágil (en trabajar);ligero (de peso) | na3ma2pared; bordo (de tierra)ndu3ba2caerse hacia atrás | ya3ka2troje | ka’3nda2cortar | nda’3ba2apagar |
| 3-3 | ko3o3tomar agua | nde3e3estar bocaabajo | ko’3o3tomar asiento | nde’3e3frijol molido | ka3ta3cantar | ka3na3llamar a venir; brotar (agua) | na3ma3intercambiar (trabajo); cambiar (dinero por monedas chicas) | nda3ku3ser parecido (niño) a (pariente) | ka’3ma3sonar como azotado | na’3ma3lento por pesado |
| 3-4 | ka3a4resbalarse | nde3e4fuerza, fuerte | ka’3a4trasero | nde’3e4morado | ka3ta4sentir comenzón | ka3ba4girar; peñasco | na3ma4retoño (de una planta); encimar (piedra para cercar)ndi3bi4cielo | nda3ta4partir; cresta de gallo | sa’3ma4sirvilleta | ndi’3bi4liso |
| 4-1 |  |  | ko'4o1tupido de maleza | ndo’4o1ustedes | xa4ku1se rie | ka4nda1se mueve | nu4ma1dejar de (llover; tener fiebre) | ndi4ka1amplio | ta’4nda1se corta | nda’4ba1se apaga |
| 4-2 | tu4u2pensar  | nda4a2¿dónde? | tu’4u2usado | me’4e2efeminado | ta4tu2ir a trabajar (con otro) | tu4ba2cotorra | ndu4ba2se cae hacia atrás | nda4si2está cerrado | xa’4nda2corta | nda’4ba2apaga |
| 4-3 |  |  |  | i’4i3crudo (p. ej., carne) | xa4ku3llora | ka4na3llama a venir | nda4ba3se cae | nda4ku3profético | ka’4ma3suena como azotado | nda’4bi3algunos |
| 4-4 | ta4a4se persigna | nda4a4negro | kwa’4a4lado derecho, diestro | ndo’4o4estar sufriendo | ka4ta4siente comezón | ka4ba4hace girar | na4ma4gordo; acomoda piedras | nda4ta4parte (algo largo en dos) | cho’4ma4aplasta (p. ej., zapote)ta’4bi4quebrado | la’4bi4suena como roto (vidrio) |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tono** | **CsordaVV** | **CsonoraVV** | **CsordaV’V** | **CsonoraV’V** | **TVTV** | **TVNV** | **NVNV** | **NVTV** | **TV’NV** | **NV’NV** |
| 13-2 |  |  |  |  | ku13xi2arco para tirar | su13nda2eco | ba13bi2nudillo, coyuntura | ndu13xi2nectar | ti’13bi2luciérnaga(sólo uno) |  |
| 1-32 | xi1i32resistente |  |  |  | ku1xi32musgo | ta1nda32acercarse (a otro) | nda1ba32morrillo | ndu1xa32tipo de quelite | xa'1bi32tomayate(sólo uno) |  |
| 13-3 |  |  |  |  | xu13xa3ser adulto | tia13ma3jícara |  |  |  |  |
| 14-1 |  |  |  | na’14a1diabólico |  |  |  |  | chu’14ma1ahumarse, llenarse de hollínyu3ba2 pi'14lo1tipo de quelite |  |
| 14-2 |  |  | se'14e2escondidoxa'14an2grasoso |  | xa14ta2rasurar | ka14ba2tipo de rana (sa’3ba2) | ma14ñu2centro de un lugar poblado | nda14ku2recto | ta'14ñu2sin resina | yu'14bi2espantarse |
| 1-42 |  | ndi1i42rosa (color) |  |  | tu1xi42rifle | tu1ni42tipo de arbol o pajaro |  |  | chi'1li42tipo de gavilán(sólo uno) |  |
| 14-3 | xa14a3nuevo | ba14a3poniente |  |  | kwa14ku3espiritu de un pantano |  | nda14yu3ley | nda14ku3tipo de moraceae | si’14bi3estiercol | ma’14ñu3centro deun lugar |
| 14-4 |  |  | ko’14o4no tomar | ndu'14u4izote | tu14xa4ocote | tu14ni4guaje | nu14ni4flor de cacaloxochitl |  |  |  |
| 3-13 |  |  |  |  |  |  |  |  | kia'3bi13ser vendido(sólo uno) |  |
| 3-34 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3-42 |  | ñu3u42noche |  |  | ku3kun42tecolote | te3run42personaje en una danza |  | bi3ta42blando |  |  |
| 4-13 | ke4e13tener diarhhea | nde4e13entran (personas a casa) | xa'4a13permite | ya'4a13pasar a o por un lugar | ka4ku13escapar | xi4ni13borracho | na4ma13intercambiar (trabajo); cambiar (dinero por monedas chicas) | ndi4ko13enfriarse | ki'4bi13entra(sólo uno) |  |
| 4-14 | kwi4i14se pela | ndi4i14se quema |  | ni’4i14recibe regalo | xi4ko14se acarrea | xi4ya14se aceda | nu4na14se abre (una casa) | nda4ta14se parte a lo largo | ta'4bi14se quiebra (piedra)(sólo uno) |  |
| 4-24 | kwa4a24ciegoka4a24se resbala | ni4i24delgado |  |  | tu4ku24ajeno | ka4ni24largo | ya4ma24amuzgona4ni24largos | ndu4xa24a fuerza | xa’4ni24que mataxi'4nda24mezquino, codo (persona) |  |
| 4-24 |  |  |  |  | ti4ko34cilíndricoDebe ser ti1ko4o24 |  |  |  |  |  |

Completivos

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tono** | **CsordaVV** | **CsonoraVV** | **CsordaV’V** | **CsonoraV’V** | **TVTV** | **TVNV** | **NVNV** | **NVTV** | **TV’NV** | **NV’NV** |
| 13-13 |  |  |  |  |  |  |  |  | kia'13bi13se le vendió su maíz(sólo uno) |  |
| 13-2 | kwe13e2se demoró |  | ku'13u2se enfermó | nda'13a2se curó | chi13ka2metió | xa13ni2desbarató | ndu13ba2cayó hacia atrás | nda13kin2afiló | ku’13ni2amarró | nda'13ba2apagó |
| 13-3 | tu13u3picó | nda13a3subió | kwa'13a3se hizo | ndo'13o3sufrió | ke13ta3salió | ka13na3brotó | na13ma3intercambió (billete) | nda13ku3salió parecido a | ka’13bi3contóta’13ni3olió |  |
| 13-4 | tu13u4se rodó |  | chu’13u4azuzó |  | ka13ta4sintió comezón | ka13ba4hizo girar | na13ma4acomodó | nda13ta4partió | ta’13bi4partió (p. ej., leña)cho'13ma4aplastó |  |

Negativos (patrones no manifestados lexicalmente)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tono** | **CsordaVV** | **CsonoraVV** | **CsordaV’V** | **CsonoraV’V** | **TVTV** | **TVNV** | **NVNV** | **NVTV** | **TV’NV** | **NV’NV** |
| 14-13 | to14o13no gotear | ndo14o13no quedarse | kwa’14a13no permitir | ya’14a13no pasar | ka14ku13no salvarse | xi14ni13no emborracharse | na14ma13no cambiarse de puesto | ndi14ko13no enfriarse | ki’14bi13no entrar(sólo uno) |  |
| 14-14 | kwi14i14no pelarse | ndi14i14no quemarse |  | ndu'14u14no caerse (de parado) | ta14xi14no ser despedido | sa14ña14no soltarse | ma14ni14no regalar | nda14ta14no partirse | ko’14ni14no ordeñarseta’14bi14no quebrarse |  |
| 14-24 | ka14a24no resbalarse |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14-4 |  |  | ke’14e4no meter la mano |  | ka14xi4no comer | ka14ba4no hacer girar | na14ma4no acomodar piedras | nda14ta4no partir | ka’14ni4no matarta’14bi4no quebrar |  |

Para determinar confiabilidad del contraste entre 4-2 y 4-1 en formas habituales

 ka’4a1 se ahoga

 ka’4an2 habla

 xa’4an1 va

 xa’4an2 huele, emite un olor

Para determinar cantidad vocálica en sílabas finales

 nda3xa2 llorón

 nda3xa2a2 llegar aquí

 ndo3ko2 langostino del rio

 ndo3ko2o2 levantarse de la cama

 ka4nde3e3 boca abajo

 xa3a3 rápido

 xa1a1 llegar allá

 ki3xa2a2 llegar aquí

 ki4xa2a2 llega aquí

 nda3ka1a1 estirarse

 nda3ta3a3 zurcir, remendar

Para determinar si 4-3 → 4

 ba14a3 poniente

 ja14a3 entonces (quizás debe ser ja143)

 ko14o3 no haber

 lu14u3 muchos

 nu14u3 cara

 ti14in3 ratón

 tu14un3 prieto

 ma14a3 adentro

 xa14a3 nuevo

 kwi14i3 no poder

 ba3 modal

 ba143 negativo, para negar habituales

Para ver 3 tonos en una sílaba

 ku1xi32 oxidarse

 ku4xi132 se oxida

 ni1-ku1xi32 se oxidó

 na1ma3 cambiarse

 na4ma13 se cambia

Pares mínimos

 ku3chi3 bañarse

 ku1chi3 madurar

 ku14chi3 no bañarse

 ku14chi13 no madurar